

Guide for authors

Annales d'Endocrinologie

Official journal of the French Society of Endocrinology (Société Française d'Endocrinologie, SFE), *Annales d'Endocrinologie* publishes papers devoted to endocrinology and metabolic diseases: editorials, original articles, updates and general reviews, case reports and brief communications, guidelines for good clinical practice and consensus conference reports, letters to the editor, reports from congresses and scientific meetings, article and book reviews... Depending on the language in which they are submitted and accepted for publication, manuscripts are published in either French or English.

1. PUBLICATION RULES

1.1. All manuscripts addressed to the journal are submitted to anonymous peer review. After any modifications deemed necessary, manuscripts must then be approved by the Editorial board for publication. The Editorial Board reserves the right to publish a commentary concerning the article. This commentary will be addressed to the author with the galley proofs.

1.2. Manuscripts must not be submitted to another review or previously published.

1.3. It is understood that by submitting a manuscript for publication in the journal that the work has been approved by all authors and also -either explicitly or implicitly- by the institutional authorities under which it was produced. If a manuscript is accepted for publication, it cannot be published again, either in the original language of publication or another language, without the express written consent of the publisher.

1.4. If the submitted manuscript includes extracts from other documents or publications covered by copyright, **the authors must furnish written authorization for reproduction** from the copyright owners and cite, in the submitted manuscript, the source of the original publication.

1.5. Work submitted for publication must be conducted in application of current regulations concerning biomedical experimentation and comply with the ethical principles of the Helsinki declaration.

Authors are requested to abide by the publication rules presented here, both in terms of manuscript content and form, and to submit their work online via the Elsevier Editorial System (EES):

<http://ees.elsevier.com/ando/>

2. MANUSCRIPT SUBMISSION

All manuscripts are submitted via internet

<http://ees.elsevier.com/ando/>

Required configuration

- For PC Windows
 - NT4, 2000, XP or later
 - Internet Explorer 5.5 or later
 - Netscape 7 or later
 - Firefox 0.9 or later
 - Opera 7.51 or later
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 or later (free download: <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

- For Macintosh
 - 9.x, OS X
 - Internet Explorer 5.x or later
 - Netscape 7 or later
 - Firefox 1.0 or later
 - Safari 1.0 or later
 - Opera 7 or later
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 or later (free download: <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

Manuscript files may be in MS Word or Wordperfect format.

Brief guide for using the EES

- New users access the home page for online submission to *Annales d'Endocrinologie* at the following address: <http://ees.elsevier.com/ando/> Click on "register" in the list of links displayed in the heading. Users are first invited to indicate their first name, last name and electronic address. Further information requested includes: title, preferred address, country, other address, chosen username. Once this information has been recorded, users will receive a confirmation email containing their username and password.
- Register only once and click on "log in" for subsequent connections. Fill in your username and password and click on "author log in".
- Once logged in, authors submitting manuscripts follow the instructions displayed on the screen to upload their manuscript files.

ATTENTION!

Distinct files are required for:

- Title page: title in English and French ; authors' names ; full addresses. **This separate file is required to enable anonymous peer review of the manuscript in PDF format which does not contain the author's name nor the name of the institution.**
- Manuscript: abstract and key words (in English and French); text body ; references ; tables and titles for tables ; captions for figures. **No information identifying the authors (name, address, email, phone number) is allowed in the manuscript file.**
- Figures: each figure (drawings, graphs, color or black and white photos) must be provided in a separate file, one file per figure. Zipped files with one file per figure are accepted. Authors are advised to consult the detailed instructions for submitting artwork: <http://france.elsevier.com/html/index.cfm?act=inc&page=pages/author-artworks-instructions-vf.html>

If you have a technical problem, please contact our author's support service: authorsupport@elsevier.com

3. MANUSCRIPT PRESENTATION

The typed manuscript should contain approximately 250 words per page (about 1500 characters) and is presented as follows.

3.1. Title page

3.1.1. Title

A clear, precise, informative title, in **English and French**. Titles are often used by search engines. Avoid abbreviations and formulas whenever possible.

3.1.2. Authors' names and institutional affiliation

Indicate the name and first name of all authors (make any precisions necessary to avoid confusion). The addresses of the institutions with which each author is affiliated (for the present work) are given below the names.

Note all affiliations using a lower case letter in the exponent position after the name of each author, and before the corresponding address. The full postal address of each institution must be given, with the name of the country, and if applicable, the electronic address of each author.

3.1.3. Corresponding author

The corresponding author is the author responsible for the manuscript as it moves through the journal's submission process. This author must be clearly identified with **phone and fax numbers** (with international and national prefixes). **The email address** and full postal address of the corresponding author must be indicated.

3.1.4. Current / permanent address

If an author's address has changed since the work concerned by the submission, a current (or permanent) address as appropriate should be indicated in a footnote. The address corresponding to the institution where the author contributed to the work being submitted should be used for the principle affiliation. Arabic numerals in the exponent position are used for these footnotes.

3.2. Abstract and résumé

A concise, factual and structured **English abstract** and an equivalent **French résumé** are required. Abstracts and résumés contain **150 to 250 words**. They present a brief description of the problem considered and the main conclusions of the work. Care must be taken to furnish an abstract (résumé) which can be understood alone, without reference to the body of the text. For original articles, the abstract has four parts: 1) Objectives; 2) Material and methods; 3) Results; 4) Conclusion; and for the résumé 1) But/Objectif; 2) Matériels et méthodes; 3) Résultats; 4) Conclusion. For general reviews and updates, the abstract and the résumé must not exceed 250 words. They must detail the purpose of the review and present the main points. For case reports, the abstract and the résumé must not exceed 200 words and must focus on the specific contribution of the illustrative case, the main results, and a conclusion.

Abbreviations and bibliographic references should be avoided. If necessary, references must be cited *in extensor* without the reference number used in the body of the text.

The English abstract should be reviewed and corrected by an English-speaking colleague before submitting the manuscript.

3.3. Key words and mots clés

Provide three to five key words (and mots clés) for indexation. Present key words after the abstract and mots clés after the résumé.

3.4. Manuscript writing and presentation

3.4.1. Text body

Whether in English or French, the body of the text (including references) should not exceed:

- 20 pages for original articles, general reviews and updates;
- 8 pages for case reports and brief communications;
- 4 pages for editorials and letters to the editor.

Original articles should include the following chapters: introduction, materials/patients, methods, results, discussion, conclusion and references.

– *Introduction*: background information with pertinent references from the literature explaining why the work was undertaken.

– *Material/Patients*: details based on precise criteria and in compliance with the ethical considerations mentioned above.

– *Methods*: detailed presentation, particularly concerning reagents used.

– *Results*: as precise as possible with numerical data when possible. Statistical methodology must be described. Redundancy (table, text, figures) should be avoided.

– *Discussion*: contribution of the original results by comparison with earlier data in the literature.

– *Conclusion*: a short conclusion can be provided but only if it provides a supplementary element to the discussion.

Authors are requested to limit text outlines to three levels of sections and subsections.

Care must be taken to submit a clear easily understandable text using concise language. Use clear French or English, avoiding medical slange. Abbreviations should be explained at their first appearance in the text and be coherent and invariable. Abbreviations cannot be used in titles and should be avoided in the abstract. To avoid confusion, use a limited number of abbreviations. International nomenclature should be used for anatomic terms and international units of measure (for example minute is abbreviated "min" and not "mn"). The generic name of medications, biochemical products and biomaterials should be used (with their brand name in parentheses if needed).

Type the manuscript with a word processor using a common font, size 12, and double spacing, one column per page. Indicate the titles for sections and subsections by number (1.1.1., 1.1.2, etc.) or using a highlighting system (bold face, italics). The reader should be able to follow the outline easily.

The body of the text is followed by the bibliographic references (see references below), then by captions for figures, titles for tables, tables, and figures.

3.4.2. Footnotes

Footnotes should be avoided.

3.4.3. Captions for figures, titles for tables, tables, and figures

These elements are to be presented in this order after the body of the text (see details below). High-resolution electronic formats should be furnished separately.

3.5. References

The authors are responsible for checking the exactness of the bibliographic references cited.

3.5.1. Citations in the text

All references cited in the text are presented in a reference list after the body of the text. All references in the list are cited in the text. References are numbered by order of citation.

Unpublished results and personal communications should not be included in the reference list but explicitly mentioned in the text. A citation “in press” has been accepted for publication and as such is included in the reference list.

3.5.2. Internet citations and reference lists

Any citation of an Internet publication cited in the text should be included in the reference list with its complete URL (at least). Any useful complementary information (name of authors, dates, reference to another publication source, etc) should be given.

3.5.3. Reference list

References are listed at the end of the text by order of citation in the text (and not be alphabetical order of the authors' names).

All references in the list must be cited in the text and vice versa. Use the *US National Library of Medicine* journal abbreviations. Punctuation and presentation must comply with the following examples:

– Journal article: Christin-Maitre S, Pasquier M, Donadille B, Bouchard P. L'insuffisance ovarienne prématurée. *Ann Endocrinol* 2006;67:557–66.

– Book: Tramalloni J, Monpeyssen H. *Échographie de la thyroïde*. Paris: Masson; 2006.

– Book chapter: Polak M, Cernichow P. *Dysthyroïdies fœtales*. In: Leclere J, Orgiazzi J, Rousset B, Schlienger JL, Wemeau JL, editors. *La thyroïde : des concepts à la pratique clinique*, Paris: Elsevier SAS; 2001, p. 519–26.

If the reference has more than six authors, list the first six then et al.

For further details, see *Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals* (*J Am Med Assoc* 1997;277:927–34) (see also <http://www.nejm.org/general/text/requirements/1.htm>).

3.6. Tables

Each table must be cited in the text as “Table” and numbered with Arabic numerals in the order of citation. A title for the table, in **English and French**, must be placed above each table. Footnotes for the table should be placed after the end of the table and referenced with lower case letters in the exponent position. Do not use vertical lines. Limit the number of tables. Do not repeat data already presented in the body of the text. Tables should not exceed one page.

3.7. Figures

Do not present figures within the body of the text. All Figures are cited in the text and are submitted in a separate file mentioning with number of the figure and the name of the author. All types of illustrations, graphs, artwork, photos, etc. are called Figures and numbered with Arabic numerals according to the order of citation.

– Care must be taken to use a uniform set of characters in the figure (font, size).

– Use only: Arial, Courier, Helvetica, Symbol, Times.

– Submit a separate file for each Figure (the figure caption in **English and French** is placed in the manuscript file, after the list of references).

– Use a logical system to name figure files.

Figures should be in one of the following formats: TIFF (.tif), EPS (.eps), or PDF (.pdf). Avoid Word, Powerpoint and Excel formats. To facilitate the editing process, indicate the number of the figure and the format used, for example: « fig1.tif », for figure 1 in format TIFF.

The minimum resolution for figures is 300 DPI (dots per inch) for black and white or color photographs and 500 to 1000 DPI for graphs or drawings. High resolution is required for printing. Magnification of an original image reduces resolution (and printing quality). The quality of the final printed image can be determined from the following table. Offset printing requires higher image quality than a desktop printer.

Width of the printed format	Resolution / Number of pixels in width		
	72 dpi (web, screen) not printable	300 dpi (gray, color) printable	600 dpi (line drawing) printable
82 mm (one journal column)	232 pixels	969 pixels	1937 pixels
170 mm (two journal columns)	482 pixels	2008 pixels	4016 pixels
125 mm (one book column)	354 pixels	1476 pixels	2953 pixels
215 mm (back cover)	609 pixels	2539 pixels	5079 pixels

Examples:

- if your color image is 1000 pixels wide, it can be printed on one column, but will not have the quality necessary to be printed on two columns ;
- if your line drawing is 2800 pixels wide, it can be slightly magnified to the width of a book column (125 mm) or reduced to one journal column (82 mm) ;
- if your color image measures 500 pixels, it may look perfect on the screen, but normally can only be printed on 42 mm with 300 dpi (at best it could be printed on one journal column (82 mm), but with 150 dpi (visible pixels).

For complementary information on how to provide images, consult our Internet site: <http://www.elsevier.com/locate/authorartwork>

Color illustrations

Elsevier Masson will reproduce color illustrations on the web at no extra cost for the authors. For the printed version of the journal, **authors will be charged the extra cost** (an estimate will be addressed to the corresponding author).

4. LANGUAGE OF THE MANUSCRIPT

English and French versions are required for the title, abstract (résumé), key words (mots clés), Figure captions, and titles of Tables. These elements are referenced in international databases and must be checked for language, if necessary by a native-speaking colleague, **before** submission.

5. EDITING PROCESS, PROOFS, REPRINTS, REPRODUCTION

The express written consent of the publisher and the authors is required for the partial or total reproduction of a previously published document or illustration.

The manuscript submitted to the journal is considered to be the final form for publication. Proofs are not first drafts.

The corresponding author will receive an electronic version of the final PDF format for proofreading and correction of any minor errors. At this point, no significant modification is authorized. The authors are fully responsible for proofreading.

Elsevier Masson makes every effort possible for timely quality publication and requests the cooperation of the authors to

achieve this goal. The authors are thus asked to return proofs with any corrections **within five** days of reception. Beyond this deadline, corrections may not be possible.

During the editing process of a manuscript accepted for publication, the corresponding author will receive an authorization document. The corresponding author must sign this document in the name of the other authors, authorizing publication. This document must be returned to the publisher as soon as possible. The corresponding author will receive an electronic PDF version of the published article. Paper reprints may be ordered from the publisher.

After publication, address any request for reproduction directly to the publisher.

*The guide for authors is available at: www.masson.fr/revues/an
Contact the journal editors at: annales-endocrinologie@chru-lille.fr*

All manuscripts are submitted online at: <http://ees.elsevier.com/ando/>

Instructions aux auteurs

Annales d'Endocrinologie

Organe officiel d'expression de la Société Française d'Endocrinologie (SFE), *Les Annales d'Endocrinologie*, publie dans le domaine de l'Endocrinologie et des Maladies métaboliques, en français et en anglais — selon la langue dans laquelle les articles sont soumis et acceptés pour publication —, des éditoriaux, des articles originaux, des mises au point et revues générales, des cas cliniques et communications brèves, des recommandations de bonne pratique et consensus, des lettres à la rédaction, des comptes rendus de colloques ou de réunions scientifiques, des actualités, des analyses d'articles et d'ouvrages,...

1. RÈGLES DE PUBLICATION

1.1. Tout manuscrit adressé à la revue est soumis à un Comité de lecture anonyme dont l'approbation, après modifications éventuelles, est nécessaire pour la publication de l'article. Le Comité de rédaction se réserve le droit de publier un commentaire à la suite de l'article. Ce commentaire sera soumis à l'auteur avec le bon à tirer.

1.2. Les articles ne doivent pas avoir été publiés antérieurement ni être publiés simultanément dans une autre revue.

1.3. Le fait de soumettre un article sous-entend que le travail décrit est approuvé par tous les auteurs ainsi que — tacitement ou explicitement — par les autorités sous l'égide desquelles il a été réalisé, et qu'en cas d'acceptation il ne fera l'objet d'aucune autre publication en l'état, que ce soit en français ou dans toute autre langue, sans le consentement écrit de l'éditeur.

1.4. Si des extraits d'autres travaux ou documents sous copyright sont inclus dans l'article, **les auteurs doivent fournir une autorisation écrite** émanant des détenteurs du copyright et citer les sources de la publication princeps dans l'article.

1.5. Les travaux soumis doivent être conformes aux lois en vigueur sur l'expérimentation biomédicale et aux recommandations éthiques de la déclaration d'Helsinki.

Les auteurs sont priés de respecter les règles de fond et de forme rappelées ici et d'utiliser le système de soumission en ligne Elsevier Editorial System (EES) :

<http://ees.elsevier.com/ando/>

2. SOUMISSION DU MANUSCRIT

Soumission exclusivement par internet

<http://ees.elsevier.com/ando/>

Configuration requise

- Pour PC Windows
 - NT4, 2000, XP et suivants
 - Internet Explorer 5.5 et suivants
 - Netscape 7 et suivants
 - Firefox 0.9 et suivants
 - Opera 7.51 et suivants
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants (téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

- Pour Macintosh
 - 9.x, OS X
 - Internet Explorer 5.x et suivants
 - Netscape 7 et suivants
 - Firefox 1.0 et suivants
 - Safari 1.0 et suivants
 - Opera 7 et suivants
 - Adobe Acrobat Reader 6.0 et suivants (téléchargement gratuit : <http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html>)

Les formats de fichiers textes utilisables sont MS Word et Wordperfect.

Utilisation du système EES en bref

- Le nouvel utilisateur accède à la page d'accueil du site de soumission en ligne des *Annales d'Endocrinologie*, à l'adresse suivante : <http://ees.elsevier.com/ando/> et clique sur le bouton « register » dans la liste horizontale de liens figurant en haut de l'écran. L'utilisateur est d'abord invité à indiquer ses prénom (first name), nom (last name) et adresse e-mail. Puis des informations complémentaires lui sont demandées : titre, mode de contact à privilégier, pays, autre adresse, nom d'utilisateur choisi. Une fois ces informations indiquées, l'utilisateur recevra un mail de confirmation contenant son nom d'utilisateur (username) et son mot de passe (password).
- L'enregistrement ne s'effectue qu'une seule fois lors de la toute première utilisation. À chaque connexion suivante, il suffit de cliquer directement sur « log in » pour s'identifier, de saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe, puis de cliquer sur le bouton « author login » pour entrer dans le système.
- Une fois identifié et entré dans le système, l'auteur souhaitant soumettre un manuscrit suit le cheminement indiqué pour saisir les différentes informations afférant à la soumission, ainsi que pour télécharger les fichiers de son manuscrit.

ATTENTION !

Des fichiers distincts sont nécessaires pour :

- **La page de titre** : titre de l'article en français et en anglais ; auteurs ; coordonnées complètes. **Ce fichier séparé contenant la page de titre permet de préserver l'anonymat des auteurs en excluant leurs coordonnées du manuscrit sous format PDF.**
- **Le manuscrit** : résumé et mots clés français et anglais ; texte ; références bibliographiques ; tableaux et légendes des tableaux ; légendes des figures. **En aucun cas le fichier du manuscrit ne doit comporter d'information sur le ou les auteur(s) : ni nom, ni adresse postale ou électronique, ni numéro de téléphone.**
- **LES FIGURES** (schémas, dessins, photos couleur ou noir et blanc) doivent toujours être fournies en fichiers séparés, à raison d'un fichier par figure, ou d'un dossier compressé (zippé) avec un fichier par figure. Les auteurs sont invités à consulter des instructions détaillées concernant l'iconographie à l'adresse suivante :

http://france.elsevier.com/html/index.cfm?act=inc&page=pages/author_artworks_instructions_vf.html

Pour tout problème technique, merci de s'adresser à notre service d'aide aux auteurs :

authorsupport@elsevier.com

3. PRÉSENTATION DU MANUSCRIT

Le manuscrit doit comporter 250 mots ou 1500 signes par page. Il se compose des éléments décrits ci-dessous.

3.1. La page de titre

3.1.1. Titre

Un titre **en français et en anglais**, précis, concis et informatif. Les titres sont souvent utilisés par les systèmes de recherche d'informations. Les abréviations et les formules doivent être évitées autant que possible.

3.1.2. Nom des auteurs et organisme d'appartenance

Indiquer nom et prénom (avec précision s'il y a un risque d'ambiguïté). Les adresses des organismes d'appartenance des auteurs (ceux au sein desquels le travail a été effectivement réalisé) doivent figurer au-dessous des noms. Toutes les affiliations doivent être signalées par une lettre minuscule en exposant placée juste après le nom de l'auteur ainsi que devant l'adresse correspondante. L'adresse postale complète de chaque organisme doit être indiquée, avec le nom du pays et, le cas échéant, l'adresse électronique de chacun des auteurs.

3.1.3. Auteur correspondant

L'auteur qui suivra les échanges de correspondance à toutes les étapes du processus d'évaluation et de publication doit être clairement indiqué. Ses **numéros de téléphone et de fax** (avec les préfixes nationaux et régionaux) doivent être fournis, outre **l'adresse e-mail et l'adresse postale complète**.

3.1.4. Adresse actuelle / permanente

Si un auteur a changé d'adresse depuis la réalisation du travail qui fait l'objet de l'article, ou s'il travaillait à l'époque en tant qu'invité, une « adresse actuelle » (ou « adresse permanente ») doit être indiquée par une note de bas de page dont l'appel est placé après le nom de l'auteur. L'adresse à laquelle l'auteur a effectivement réalisé le travail doit être retenue comme son affiliation principale. Des chiffres arabes en exposant doivent être utilisés pour ces appels de note.

3.2. Résumé et Abstract

Un résumé **en français et en anglais** (abstract) — concis, factuel et structuré — est requis. D'une longueur de **150 à 250 mots**, le résumé présente brièvement la problématique et le sujet de l'article, ses principales conclusions. Il doit pouvoir être lu et compris sans qu'il soit nécessaire de se reporter au texte complet.

Pour les articles originaux, le résumé ne doit pas dépasser 250 mots et doit être divisé en 4 parties : 1) But/Objectif. 2) Matériels et méthodes. 3) Résultats. 4) Conclusion. En anglais : 1) Objectives. 2) Materials and methods. 3) Results. 4) Conclusion. Pour les revues générales et les mises au point, le résumé ne doit pas dépasser 250 mots. Il doit préciser le but de la revue générale et résumer les points essentiels. Pour les cas cliniques, le résumé ne doit pas dépasser 200 mots et doit insister sur l'intérêt particulier de la publication du cas au travers de la littérature, donner les résultats essentiels et une conclusion.

Les abréviations et les références bibliographiques sont proscrites dans le résumé ; néanmoins, si elles sont essentielles, elles doivent être citées *in extenso*, sans référence numérotée à la liste bibliographique de l'article.

La traduction anglaise des résumés doit être revue et corrigée par un collègue anglophone comme préalable à la soumission de l'article.

3.3. Mots clés et keywords

Trois à cinq mots clés doivent être indiqués immédiatement après le résumé, **en français et en anglais** (keywords). Ces mots clés seront utilisés pour l'indexation.

3.4. Rédaction et disposition du manuscrit

3.4.1. Le texte

La longueur maximale des textes (anglais ou français, références comprises) doit être la suivante :

- articles originaux, revues générales et mises au point : 20 pages ;
- cas cliniques et communications brèves : 8 pages ;
- éditoriaux et lettres à la rédaction : 4 pages.

Les articles originaux doivent comprendre les chapitres suivants : introduction, matériels/patients, méthodes, résultats, discussion, conclusion et références.

– *Introduction* : présentation et justification du travail par quelques références antérieures de la littérature.

– *Matériels/Patients* : retenus en fonction de critères précisés et dans le respect des considérations éthiques énoncées ci-avant.

– *Méthodes* : détaillées, en particulier pour ce qui concerne les réactifs utilisés.

– *Résultats* : le maximum de précisions chiffrées sera donné. Les méthodes statistiques seront également précisées. On évitera le plus possible les redondances entre le texte, les tableaux et les figures.

– *Discussion* : l'intérêt des résultats originaux sera dégagé par comparaison avec les données de la littérature.

– *Une conclusion* brève de quelques lignes pourra être faite dans la mesure seulement où elle apportera un élément supplémentaire à la discussion.

Il est recommandé de se limiter à une gamme de trois valeurs de titres et sous-titres.

Les auteurs doivent veiller à ce que les textes soumis soient clairs et facilement compréhensibles, précis et concis. Ils doivent s'assurer que le français et l'anglais sont simples et corrects, sans jargon médical. Les abréviations doivent être explicitées lors de leur première apparition dans le texte et, ensuite, utilisées de manière cohérente et invariable. Aucune abréviation ne sera utilisée dans le titre ni dans le résumé. Pour ne pas nuire à la clarté, elles doivent être en nombre restreint. Les termes d'anatomie, les sigles ou unités de mesure doivent être conformes aux nomenclatures internationales (par exemple, l'abréviation de minute est « min » et non pas « mn »). Les médicaments, produits biochimiques et biomatériaux seront cités sous leur nom générique, suivi éventuellement de leur nom commercial entre parenthèses.

Le texte doit être typographié avec une police de caractères de taille 12, avec des interlignes doubles, sur une seule colonne. Indiquer les titres des sections et des sous-sections, en les numérotant (1.1.1., 1.1.2., etc.) ou en mettant en évidence leur

ordre hiérarchique par des enrichissements tels que le gras, l'italique, etc. (le **plan détaillé** de l'article doit apparaître clairement à la lecture).

Le texte de l'article est suivi par les références bibliographiques (voir chapitre références), les encadrés, les tableaux et les légendes des figures.

3.4.2. Notes de bas de page

Le recours aux notes de bas de page n'est pas souhaité.

3.4.3. Légendes des figures, légendes des tableaux, tableaux, figures

Ces informations doivent être présentées, dans cet ordre, à la fin de l'article (voir description détaillée ci-après). Les fichiers graphiques numériques de haute résolution doivent toujours être fournis séparément du texte principal.

3.5. Références bibliographiques

Les auteurs assument la responsabilité de l'exactitude des références bibliographiques.

3.5.1. Citations dans le texte

Chaque référence appelée dans le texte est présente dans la liste bibliographique (et inversement) **et numérotée et appelée par ordre d'apparition.**

Les résultats non publiés et les communications personnelles ne doivent pas figurer dans la liste bibliographique, mais pourront être mentionnés dans le texte. La citation d'une référence comme étant « à paraître » (« in press ») sous-entend que celle-ci a été acceptée pour publication, et doit dans ce cas figurer dans la liste bibliographique.

3.5.2. Citations et listes de références sur Internet

Les références à des publications sur Internet doivent être incluses dans la liste bibliographique, et par conséquent appelées dans le texte. Dans la liste bibliographique, l'URL complète doit être donnée au minimum.

Toute information complémentaire, si elle est connue (noms des auteurs, dates, référence à une publication source, etc.) doit également être indiquée.

3.5.3. Liste bibliographique

La liste des références en fin d'article, est **numérotée par ordre de citation dans le texte** (et non dans l'ordre alphabétique des noms d'auteurs).

Toutes les références de la bibliographie doivent correspondre à des références citées dans le texte, et vice versa. Les titres des revues citées doivent être abrégés selon l'*US National Library of Medicine*. Le style et la ponctuation des références doivent être conformes aux modèles illustrés dans les exemples suivants :

– Référence à un périodique : Christin-Maitre S, Pasquier M, Donadille B, Bouchard P. L'insuffisance ovarienne prématurée. *Ann Endocrinol* 2006;67:557–66.

– Référence à un ouvrage : Tramalloni J, Monpeyssen H. Échographie de la thyroïde. Paris: Masson; 2006.

– Référence à un chapitre d'ouvrage : Polak M, Cernichow P. Dysthyroïdies fœtales. In : Leclere J, Orgiazzi J, Rousset B, Schlienger JL, Wemeau JL, editors. *La thyroïde : des concepts à la pratique clinique*, Paris: Elsevier SAS; 2001, p. 519–26.

Si la référence comporte plus de six auteurs, les six premiers doivent être cités, suivis de la mention « et al. ».

Pour plus de détails, se référer aux *Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals* (*J Am Med Assoc* 1997;277:927–34) (voir aussi <http://www.nejm.org/general/text/requirements/1.htm>).

3.6. Tableaux

Chaque tableau doit être appelé « tableau » dans le texte et numéroté en chiffres arabes selon l'ordre d'apparition dans le texte. Une légende **en français et en anglais** doit être placée avant chaque tableau. Les notes de bas de tableau doivent être placées sous le corps du tableau, signalées par une lettre minuscule en exposant. Les filets verticaux doivent être évités. Les tableaux doivent être en nombre réduit, leur présence devant se justifier seulement dans la mesure où les résultats qui y sont présentés ne font pas double emploi avec ceux présentés par ailleurs dans l'article. La dimension des tableaux ne doit pas dépasser la largeur d'une page A4.

3.7. Les figures

Les illustrations doivent accompagner le manuscrit, **mais ne doivent pas être intégrées dans le texte**. Numéroté les illustrations à la suite, dans l'ordre dans lequel elles sont appelées dans le texte. Indiquer clairement, sur le fichier, le numéro de figure et le nom de l'auteur.

Toutes les illustrations (dessins, graphiques, photographies) doivent être appelées « figures » dans le texte et numérotées en chiffres arabes selon l'ordre d'apparition dans le texte.

– S'assurer de l'uniformité de la police de caractères utilisée et de la taille de l'illustration originale.

– N'utiliser que les polices suivantes : Arial, Courier, Helvetica, Symbol, Times.

– Fournir chaque illustration dans un fichier propre (la légende de chaque figure **en français et en anglais** est placée dans le fichier texte de l'article, après les références bibliographiques).

– Utiliser une convention de dénomination logique pour les fichiers des illustrations.

Les figures doivent être fournies de préférence en format TIFF (.tif), EPS (.eps), ou PDF (.pdf). Les formats Word, Powerpoint et Excel sont à proscrire de préférence. Pour permettre à l'éditeur d'identifier facilement les figures transmises, il est recommandé de nommer les fichiers en indiquant le numéro de la figure et le format utilisé. Par exemple : « fig1.tif », pour le fichier de la figure 1 sous format TIFF.

La résolution minimale des figures doit être de 300 DPI pour les photographies en noir et blanc ou en couleur, et de 500 à 1000 DPI pour les graphiques ou schémas. La haute résolution est absolument nécessaire pour l'impression.

La résolution s'exprime en dot per inch (points par pouce) ou points par cm.

Valeur minimale requise : 300 dpi pour niveaux de gris (similis) et quadris, 600 dpi pour dessins au trait.

Cette valeur n'est valable que si la taille de l'image est proche de celle de l'image imprimée.

Si l'image doit être agrandie, la résolution diminuera ; au contraire, si l'image doit être réduite, la résolution augmentera. Il est plus simple de prendre en compte le nombre total de

pixels sur la largeur de l'image. Ce nombre donne une indication de la qualité de reproduction de l'image à une taille donnée.

Avec ce tableau, vérifiez l'« imprimabilité en offset » de vos images (le procédé offset est plus exigeant sur la qualité d'image fournie qu'une imprimante jet d'encre ou laser).

Largeur au format imprimé	Résolution / Nombre de pixels en largeur		
	72 dpi (web, écran) non imprimable	300 dpi (simili, quadri) imprimable	600 dpi (trait) imprimable
82 mm (revue 1 col)	232 pixels	969 pixels	1937 pixels
170 mm (revue 2 col)	482 pixels	2008 pixels	4016 pixels
125 mm (livre 1 col)	354 pixels	1476 pixels	2953 pixels
215 mm (couverture A4)	609 pixels	2539 pixels	5079 pixels

Exemples :

- si votre image en quadri mesure 1000 pixels de large, elle pourra être imprimée sur une colonne, mais n'aura pas la qualité requise pour un placement sur deux colonnes ;
- si votre dessin au trait mesure 2800 pixels de large, il pourra être légèrement agrandi à la largeur de colonne d'un livre (125 mm), ou réduit sur une colonne de revue (82 mm) ;
- si votre image en quadri mesure 500 pixels, qu'elle est magnifique sur votre écran, vous ne pouvez normalement l'imprimer que sur 42 mm en 300 dpi (au mieux, elle paraîtra sur une colonne de revue, soit 82 mm, mais en 150 dpi seulement donc avec des pixels visibles).

Pour tout renseignement complémentaire sur la manière de nous fournir des images, vous pouvez consulter notre site Internet : <http://www.elsevier.com/locate/authorartwork>

Illustrations en couleur

En cas de soumission d'illustrations en couleur, Elsevier Masson les reproduira en couleur sur le web sans aucun frais à la charge des auteurs. En revanche, dans la revue imprimée, **les frais seront à la charge des auteurs** (un devis sera adressé à l'auteur correspondant).

4. LANGUE DU MANUSCRIT

Le titre, le résumé, les mots clés, les légendes des figures et tableaux en anglais et français sont requis. Éléments de référencement dans les bases de données, il est indispensable qu'ils soient vérifiés, au besoin corrigés, par un collègue anglophone **comme préalable à la soumission.**

5. MISE EN PRODUCTION, CORRECTION D'ÉPREUVES, TIRÉS À PART, DEMANDE DE REPRODUCTION

En cas de reproduction partielle ou totale, dans le manuscrit, d'un document ou d'une illustration déjà publiés, l'autorisation écrite de l'éditeur et des auteurs doit être impérativement fournie.

Le manuscrit reçu par l'éditeur est considéré comme étant fourni dans sa forme finale. Les épreuves ne doivent pas être considérées comme des brouillons.

Un jeu d'épreuves en format PDF sera envoyé par courrier électronique à l'auteur, pour vérification du travail de composition et d'édition. Aucune modification importante ou addition par rapport au manuscrit accepté n'est autorisée à ce stade. La relecture des épreuves relève de la seule responsabilité des auteurs.

Elsevier Masson s'efforce de corriger et de publier les articles aussi rapidement et soigneusement que possible. Pour ce faire, la coopération des auteurs est indispensable. Après réception des épreuves en fichier PDF, l'auteur retournera toutes ses corrections en un seul envoi **sous un délai de 5 jours**. Aucune correction ultérieure ne sera possible.

Lors de la mise en production du manuscrit accepté pour publication, l'éditeur enverra à l'auteur correspondant un formulaire de transfert de droits par courrier électronique, qui sera dûment complété et signé par l'auteur responsable de l'article pour le compte de tous les auteurs, puis retourné à l'éditeur dans les plus brefs délais. L'auteur recevra une version électronique au format .pdf dès la parution de son article. Une version papier de tirés à part pourra être commandée auprès de l'éditeur.

Dès parution, les demandes d'autorisation de reproduction devront être adressées à l'éditeur.

Les instructions aux auteurs sont disponibles sur le site internet : www.masson.fr/revues/an
Contact rédaction e-mail : annaes-endocrinologie@chru-lille.fr

Soumission des articles exclusivement via le site de soumission en ligne : <http://ees.elsevier.com/andof>